

PHUKET THAIHUA MUSEUM

พุก เที่ยว หัว

พิพิธภัณฑ์ชาวพุกหัว



PHUKET THAIHUA MUSEUM
"Honour the Past, Improve the Future"



PHUKET THAIHUA MUSEUM

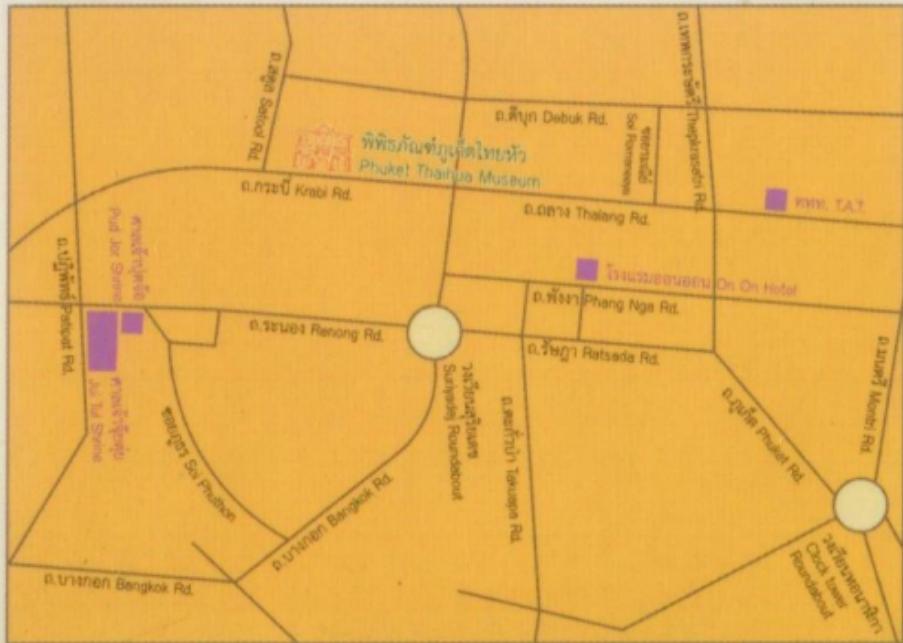
28 Krabi Road, Taladyai Subdistrict, Muang District, Phuket Province, 83000

In 1934 this Sino-Portuguese Building was established as a new school and it is the oldest Chinese school building in Phuket. Now the building has been modified to be a museum which has been presented with The Best Art and Architectural Preservation Award. There are exhibits and images accompanied by a wealth of information on the Phuket communities Thai/Chinese history and past lifestyles.

Opening hours: 11.00 - 19.00 hrs (Closed on Monday)

Tel: 076 211 224 Fax: 076 258 483

e-mail: thaihuamuseum@hotmail.com





普吉泰華博物館

PHUKET THAI HUA MUSEUM

“
จากอดีตห้องเรียน
สู่แหล่งเรียนรู้ชุมชน

”

พิพิธภัณฑ์ภูเก็ตไทยหัว ประเทศไทย

28 Krabi Road, Taladnue District,
Muang, Phuket, Thailand 83000
Tel : 66-7621-1224 Fax : 66-7625-8483
Email : info@thaihuamuseum.com
www.thaihuamuseum.com

1

蟠龙疆土 CHINESE MIGRATION

จากแดนพญามังกร

แสดงเส้นการเดินทางของชาวจีนที่มายังภูเก็ตในแต่ละยุค ถ้า
กำเนิดในแผ่นดินจีน มาทำอะไร พำนักอาศัยที่ไหนในภูเก็ต
เป็นการปูพื้นเพื่อการชนนิทรรศการต่างๆ ในพิพิธภัณฑ์แห่งนี้

● เริ่มจากวิถีทัศน์ “เส้นทางมังกร” (ความยาว 4 นาที เลือกฟังเสียงภาษาไทยหรือจีน พร้อมซับไตเติลภาษาอังกฤษ) เล่าถึงการเดินทางของชาวจีนสู่ภูเก็ตในยุคต่างๆ ตั้งแต่อดีตพันกว่าปี สู่ยุคกรุงศรีอยุธยา หรือราก 300 ปีก่อน และยุครัตนโกสินทร์หรือ 200 ปีคราบจนปัจจุบัน

● ต่อด้วยแผนที่ “บ้านเกิด” แสดงเมืองต่างๆ ที่เป็นบ้านเกิดของชาวจีนภูเก็ตใน 3 民族 ได้แก่ ยกเกี้ยน กว่างตุ้ง ไหหลำ พร้อมทั้งรายชื่อแขช/นา闷สกุลของชาวภูเก็ตว่ามาจากเมืองใด ทั้งนี้ ผู้ชนที่เป็นชาวจีนโพ้นทะเลสามารถแจ้งชื่อแขช/สกุลและบ้านเกิดของท่านในประเทศไทย แก่ทางพิพิธภัณฑ์เพื่อร่วมกันสะสมข้อมูลเพื่อการเรียนรู้ต่อไปได้

● ต่อด้วยการแสดงเอกสารเก่า 80 ปี เป็น “หนังสือเข้าเมือง (ชั่วคราว)” ของชาวจีนที่เข้ามาภูเก็ตจำนวน 10 ฉบับ ระบุเวลา ภูมิลำเนาที่พำนัก และอาชีพ

● สุดท้ายคือแผนที่ “ชุมชนจีน” ที่ชี้ว่าชาวจีนที่เข้ามาภูเก็ตนั้นได้มาอยู่ ณ ที่ใดบ้าง ทำอาชีพอะไร พร้อมเกร็ดเล่าความเป็นมาของสถานที่และชื่อสถานที่เหล่านั้น

2

侨务交流 ALLIANCE'S STREAM

สายธารสัมพันธ์



แสดงถึงการรวมกลุ่มช่วยเหลือกันของชาวจีนโพ้นทะเล มีพัฒนาการจนเกิดองค์กรต่างๆ ขึ้นในภูเก็ตตระบูนปัจจุบัน

● เริ่มด้วยภาพจิตรกรรม “กงสี” กับคำถcmdsชวนคิดเพื่อสือดึงวัฒนธรรมใน การช่วยเหลือเกื้อกูลกันในหมู่ญาติพี่น้องร่วมแขชและถิ่นเกิด

● นิทรรศการบรรยายการรวมตัวกันของชาวจีนเริ่มตั้งแต่ “กงสี” เพื่อการช่วยเหลือ “อังยี” ซึ่งมีหน้าที่ปกป้องผลประโยชน์ “ล้อกเชียนก็ก” องค์กรเพื่อการส่งเคราะห์ และ “สามพันธ์ชาวไทยเชื้อสายจีน” ซึ่งเป็นองค์กรกลางระหว่าง 9 สมาคมของพี่น้องชาวจีนต่างๆ

● แนะนำองค์กรต่างๆ ในปัจจุบันพร้อมภาพถ่ายแสดงบทบาทและหน้าที่ต่อสังคมที่ผ่านมา

● จุดเด่นของห้องนี้คือจำลองภาพเขียนจิตรกรรมเก่าแก่พร้อมเกร็ดประวัติ หลวงบารูงจีนประเทศไทย(ต้นนี้ยังหาย) คหบดีนายเหมืองและผู้นำชาวจีนในภูเก็ตที่มีชื่อเสียงที่สุดบุคหนึ่ง

3 普中友谊 PHUKET- CHINA RELATION

สัมพันธ์ภูเก็ตจีน

แสดงถึงความสัมพันธ์อันดีของชาวภูเก็ตกับจีนที่มีมาแต่อดีต
จนปัจจุบัน

⌚ ชี้ถึงปัจจัยที่ทำให้เกิดสัมพันธภาพระหว่างชาวภูเก็ตกับจีน และลักษณะเฉพาะของภูเก็ตที่ทำให้มีขุนนางเชื้อสายจีนมาปักครองเป็นจำนวนมาก ได้แก่การมีประชากรเชื้อสายจีนเป็นชนส่วนใหญ่อันเนื่องมาจากการเป็นเมืองศูนย์กลางการทำเรือบุกเมืองราวร้อยปีก่อน

⌚ จุดเด่นของห้องนี้คือการจัดแสดงรูปปั้น “พระผุด” จำลอง อันเป็นพระประธานที่เชื่อว่าได้อัญเชิญมาจากประเทศจีน ประดิษฐานอยู่ณ วัดพระทอง อำเภอคลอง วัดที่ขุนนางชาวจีนที่มาปักครองในปลายสมัยศรีอยุธยาเป็นผู้สร้าง และ “สมุดบันทึกเรื่องรามเกียรติ ล้านวนภูเก็ต” ที่อยู่ในสมุดแบบจีน สิ่งเหล่านี้คือหลักฐานที่สะท้อนให้เห็นถึงความสัมพันธ์ในทางสังคมวัฒนธรรมได้เป็นอย่างดี

⌚ บุนเดชพะยารัษฎาบุประดิษฐ์(คอชิมปี ณ ระนอง) เทศ-กิษาลุมพนทภูเก็ต นักปักครองฝ่ายหัวเมืองเชื้อสายจีนที่มีผลงานและชื่อเสียงมากที่สุดคนหนึ่ง พร้อมวีดีทัศน์ชีวประวัติ (ความยาว 8 นาที)

⌚ บอร์ดประมวลภาพถ่ายและคำบรรยายบุคคลสำคัญของทางการจีนที่ได้เดินทางมาเยือนภูเก็ต และชาวภูเก็ตที่ได้ไปเยือนจีนในรอบ 50 ปีที่ผ่านมา รวมทั้งภาพเก่าหายากก่อนปี 2500 ที่สะท้อนความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้น

⌚ สุดท้ายคือวิดีทัศน์ “ความสัมพันธ์ภูเก็ตจีน” (เลือกฟังเสียงพากย์ภาษาไทยหรือจีน ความยาว 9 นาที)

{ เกรินก่อนชม }

ก่อนจะมาเป็นพิพิธภัณฑ์ “ภูเก็ตไทยหัว” ในปี 2553 อาคารโรงเรียนจีนหลังนี้ได้สร้างขึ้นในปี 2477 เป็นแหล่งเรียนรู้ภาษาจีนที่เก่าแก่ที่สุดของภูเก็ต

ท่านจะได้ชมนิทรรศการ 13 ห้อง ซึ่งจัดแสดงวิถีชีวิตชาวจีนภูเก็ตตั้งแต่แคนดินถินกำเนิด การเดินทางมา การก่อสร้างสร้างตัว ความสัมพันธ์กับจีน แบบอย่างของผู้ประสบความสำเร็จ ประวัติโรงเรียน ครูใหญ่คุณสำคัญ อาชีพภูมิปัญญา ประเพณีพิธีกรรม ตีกเก่าซิโน-ญี่โรเปียน การแต่งกาย และอาหารชาวบ้าน รวมทั้งวิดีทัศน์และภาพยนตร์อีก 14 เรื่อง

แอนนิเมชั่น “มังกรเก้า”

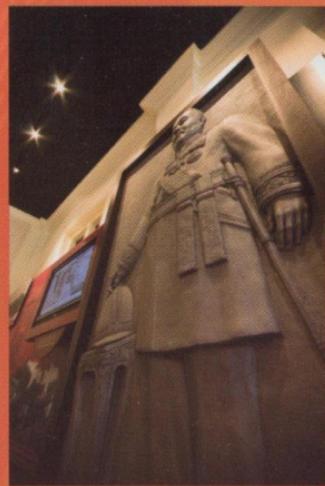
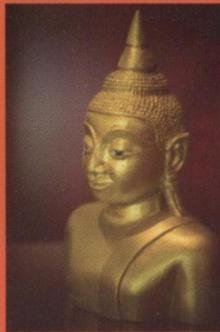
พระยารักษากุประดิษฐ์(คอซิมบี ณ ระนอง) เทศกาลภานุทลภูเก็ต(2444-2456) ได้กล่าว เอกาว่ารูปทรงสัณฐานของเก้าที่ใหญ่ที่สุดของประเทศไทยแห่งนี้เสมือนรูปหลักยันของมังกร ดังคำของชินแสงที่ได้อธิบายด้วยว่า “และให้สมญาของเก้าว่า “ส่ายเหลง” แปลว่า “มังกรทะเล”



กิบากลยุทธภูเก็ต นักปักครองฝ่ายหัวเมืองเชือสายจีนที่มีผลงานและชื่อเสียงมากที่สุดคนหนึ่ง พร้อมวีดิทัศน์ชีวประวัติ (ความยาว 8 นาที)

๓ บอร์ดประมวลภาพถ่ายและคำบรรยายบุคคลสำคัญของทางการจีนที่ได้เดินทางมาเยือนภูเก็ต และชาวภูเก็ตที่ได้ไปเยือนจีนในรอบ 50 ปีที่ผ่านมา รวมทั้งภาพเก่าหายากก่อนปี 2500 ที่สะท้อนความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้น

๔ สุดท้ายคือวีดิทัศน์ “ความสัมพันธ์ภูเก็ตจีน” (เลือกฟังเสียงพากย์ภาษาไทยหรือจีน ความยาว 9 นาที)





泰华文库
THAIHUA
LIBRARY
ไทยหัวศึกษา

THAIHUA
LIBRARY
ภาษาไทยหัวศิริ

เป็นห้องสมุดเฉพาะทางที่จะรวบรวมหนังสือ
และสื่ออื่นเพื่อการเรียนรู้เกี่ยวกับประวัติ-
ศาสตร์และชาวจีนในภูเก็ต ประวัติศาสตร์
และภูมิความรู้เกี่ยวกับจีน ควบสมุทรคลาสสิก
และการเดินทางท่องเที่ยวเนื่องกัน

สิ่งประดับห้องด้วยรูปปั้นหมากจอยหงวนนั้น
เสมือนสัญลักษณ์แห่งผู้มีปัญญาอย่างยิ่ง
เพื่อสื่อถึงอารยธรรมจีนที่ยกย่องผู้มีความรู้

ประเมินพิธีกรรม ตีกเก่าชิโน-ญูโรเปียน การแต่งกาย และอาหารชาวนาบ่า รวมทั้งวิดีทัศน์และภาพยนตร์อีก 14 เรื่อง

展览厅堂

EXHIBITION ROOM

นิทรรศการ

เรื่องราวเริ่มที่ชั้นบน

ห้องนี้จัดทำขึ้นเพื่อใช้จัดนิทรรศการหมุนเวียน
จัดการประชุม/สัมนา หรือกิจกรรมที่เหมาะสม

4 华教先贤 PATRONAGE น้ำใจพี่น้อง

แสดงประวัติผู้อุปถัมภ์หลักของโรงเรียนจีนในภูเก็ตในอดีต ซึ่งเป็นกลุ่มคหบดีที่มีการณ์ไกล มีจิตใจสาธารณะ ได้ร่วมกันกับชาวบ้านร้านค้าสร้างการศึกษาแก่ลูกหลานชาวจีน เพื่อให้เป็นแบบอย่างแก่อนุชน

⌚ บอร์ดแสดงประวัติย่อ 9 ผู้อุปถัมภ์หลักจาก 8 ตระกูล ในยุคการสร้างอาคารโรงเรียนในปี 2477 และในยุคพื้นฟูโรงเรียนครั้งใหญ่ ในปี 2491 หลังจากปิดตัวลงไปในช่วงหลังสงครามโลกครั้งที่ 2

⌚ ชนวีดิทัศน์ประวัติ 9 ผู้อุปถัมภ์หลักดังกล่าวซึ่งจัดทำขึ้น 8 เรื่อง (พากย์เสียงภาษาไทย ซับไตเติลภาษาอังกฤษ เรื่องละประมาณ 5 นาที)

⌚ จากประวัติชีวิตและการทำงานของคหบดีเศรษฐีชาวภูเก็ตเหล่านี้ นอกจากแบบอย่างในความขยันอดทนและติดคันบุกเบิกจนเกิดความสำเร็จต่างๆ แล้ว ยังทำให้เห็นถึงการให้ความสำคัญในเรื่องการศึกษา หากความรู้ ความรักหมู่คณะและการช่วยเหลือเกื้อกูลต่อผู้ยากไร้ อันเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมของชาวจีนอีกด้วย

5 建馆历史 LOOKING BACK ดูอดีต



แสดงประวัติของอาคารและโรงเรียนแห่งนี้ พร้อมทั้งคดีการสร้างบ้านเรือนของชาวจีน เอกลักษณ์ทางสถาปัตยกรรม และร่องรอยทางโบราณคดี

● เล่าประวัติอาคาร สถานที่ และโรงเรียน 4 ยุค ได้แก่ ยุคก่อนสร้างอาคาร ยุคสร้างเสร็จ ยุคพื้นฟู และยุคปัจจุบัน

● มีคำอธิบายคติภูมิของจีนในการสร้างอาคาร รวมถึงลักษณะองค์ประกอบ และรูปแบบของอาคารทั่วไปในยุคโบราณ

● ยังมีคำอธิบายเชิงวิชาการเกี่ยวกับลักษณะเฉพาะและการสมัสานทางสถาปัตยกรรมต่างยุคต่างภูมิภาคอันโดดเด่น มีเอกลักษณ์ รวมทั้งอาคารหลังนี้ยังนับเป็นการสร้างอาคารคอนกรีตเสริมเหล็กยุคแรกของภูเก็ต

● จัดแสดงวัตถุเก่านานาชาติจากการขุดค้นทางโบราณคดีภายในอาณานิคม สะท้อนถึงความเป็นเมืองนานาชาติของเกาะแห่งนี้มาต่อตื้ด รวมทั้งแสดงระฆังเก่า สามใบของโรงเรียนที่เคยใช้ ณ สถานที่แห่งนี้

6 普吉民风 THE CHINESE OF PHUKET วิถี



普吉泰華博物館
PHUKET HUAY MUSEUM

“

จากอดีตห้องเรียน
สู่แหล่งเรียนรู้ชุมชน

”

พิพิธภัณฑ์ภูเก็ตไทยหัว ประเทศไทย

28 Krabi Road, Taladnue District,
Muang, Phuket, Thailand 83000

Tel : 66-7621-1224 Fax : 66-7625-8483

Email : info@thaihuamuseum.com

www.thaihuamuseum.com



KATATHANI
PHUKET BEACH RESORT

KEEHIN

มั่นใจสินค้า
ไว้ใจบริการ



ศรีบูรพาอโศก
SRI BHURAPA ORCHID



9 孙斌贤师 MASTER SUNPIN ครูสุนปีน



แสดงชีวประวัติ คุณุปการ และการอุทิศตนของครูให้ผู้เป็นปู่ชันนียบุคคลคนหนึ่งของโรงเรียนภูเก็ตไทยห้า

● บทบรรยายสรุปประวัติชีวิตและคุณุปการของครูสุนปีน ท่ามกลางปืนใหญ่หาอุปสรรคของโรงเรียนจีนในยุคที่ประเทศไทยจำต้องปรับตัวตามนโยบายต่างประเทศของมหาอำนาจตะวันตกในขณะนั้น ด้วยจิตใจที่ไม่ยอมแพ้ของครูคนหนึ่ง

● แสดงหนังสือเรียนและเครื่องดนตรีของโรงเรียนในสมัยอดีต

● ชนวีดิทัศน์ประวัติชีวิตครูสุนปีน (พากย์ภาษาไทย ซับไตเติลภาษาอังกฤษ ความยาว 5 นาที)

10 昔时华校 THE CHINESE SCHOOL โรงเรียนจีน



มีการจัดวางโต๊ะเก้าอี้ครุนกักรียนเก่าเพื่อพื้นบรรยายกาศห้องเรียน ณ ห้องนี้

● แสดงภาพการเรียนดนตรี เล่นกีฬา และกิจกรรมการแสดงบนเวทีของนักเรียนในอดีต ซึ่งได้สร้างชื่อให้แก่โรงเรียนจนเป็นที่รู้จักนอกจังหวัดภูเก็ต

● มีบทบรรยายสรุปความเป็นมาของโรงเรียนจีนแต่แรกเริ่มขึ้นในประเทศไทย และบนเกาะแห่งนี้

● แสดงวัลลปั้รษัญญาการศึกษาทั้ง 5 ของโรงเรียนจีน

11 中欧雅楼 OLD BUILDING





ห้องนี้เป็นห้องหลักที่มีการจัดแสดงอย่างหลากหลายซึ่งวิถีชีวิตของชาวจีนภูเก็ต ผ่านอาชีพ ความเป็นอยู่ วรรณกรรม และภูมิปัญญาของชาวภูเก็ต ในอดีต

● จุดเด่นคือภาพวดจิตรกรรมทัศนียภาพเมืองทุ่งค่า(จำเกอเมือง) เมื่อ 100 ปีที่แล้ว พร้อมคำบรรยายประกอบแต่ละอาชีพที่ปรากฏในดำเนินการนั้นๆ

● มีเรื่องเล่าชีวิตของคนจีนสามัญในภูเก็ตยุค 100 ปีที่แล้วผ่านบทคัดสรรจากนิยายเรื่อง “ชินแหะเมืองทุ่งค่า” (ของประสิทธิ ชินการ์น์ นักเขียนนักประวัติศาสตร์อาชญาศาสตร์ชาวภูเก็ต) บรรยายบนทุนหนังสือขนาดใหญ่

● จุดเด่นอีกอย่างคือการจัดแสดง 3 ภูมิปัญญาจีนภูเก็ต ได้แก่ “ก่าเหล” หุ้นซักใบറาน ประดิษฐ์เอกสารซองแกะสลักพระจีน และ “อาลักษณ์อีນ” ซองเขียนอักษรประจำเจ้า โดยนำจัดแสดงร่วมกันในบริเวณศาลเจ้าจำลองที่สร้างขึ้นร่วมกันทุ่นชาวบ้านที่สมนดิค่าว่างนาเที่ยวชามก่าเหลในงานเทศกาลที่ศาลเจ้านั้น

● ยังมีบอร์ดแสดงภาพถ่ายและคำบรรยาย 20 อาชีพชาวไทยจีนในภูเก็ต โดยมีมุนคนสูบฟืนที่จะสื่อถึงเสียงชีวิตของกลุ่มคนในยุคเมืองแร่และสาเหตุที่ฟืนเข้ามาแพร่หลายในภูมิภาคนี้อันรวมถึงเมืองภูเก็ตด้วย รวมทั้งแสดง “จดหมายเหตุเมืองถลาง” (สมัยท้าวเทพกระษัตรี กว่าสองร้อยปีที่แล้ว) เพื่อสื่อว่าเจ้า “มฤตยุดำ” นี้คือปัจจัยหนึ่งของชาวเมืองที่มาพร้อมกับพ่อค้าและผู้รกรานชาติตะวันตก

7 锡矿时代 TIN MINING หนึ่งยุคสมัย



89/1, Ratchada Road, Ratchadaphisek District,
Muang, Phuket, Thailand 83000
Tel : 66-7621-1224 Fax : 66-7625-8483
Email : info@thaihuamuseum.com
www.thaihuamuseum.com



KATATHANI
PHUKET BEACH RESORT

KEEHIN

มั่นใจสินค้า
วางใจบริการ



ศรีบูรพาอโศก
SRI BHURAPA ORCHID



PhysicsKo'Ake
สอนฟิสิกส์ ม.ปลาย
โทร 081-7348313

THE BOOKS
ເຕັກ ບຸກສ

ສ້ອຄວາມຮູ້
ສູ່ໂຄກວ່າງ

林天华
คุณอนันต์ สมเมธิตร
Mr.Anan Samermit



白友道
คุณอนุรักษ์ ธรรมศิริโรจน์
Mr.Anurak Tansiriroj



坤沙源•裘拉瓦尼
คุณสงวน ถุจานันช์
Mr.Sanguan Kulvanich

KATA GROUP
Resorts, Thailand

陈福财
คุณเกี๊ย ตันสุคตานัน
Mr.Kawee Tansukatanon



郑祖滋
คุณสุชาติ รักแต่ครรภุ
Mr.Sutat Ruktetrakun

朱和万全家
คุณธงศรีษะ สงวนนาม
และครอบครัว^๔
Mr.Narongchai Sanguan and family



杨国平
(西雷岛海鲜城)
คุณจุนผล เอกศิลป์
(เรือนทะเลซีฟู้ดกาลีสีเริ่ร์)
Mr.Joompon Eakasin
(Ruanthalae Seafood
Koh-sirae)



บริษัท วิสุทธิ์สิริ จำกัด
VISUTHSIRI CO., LTD.

印制资助者
ผู้สนับสนุนการพิมพ์
Printing supported by

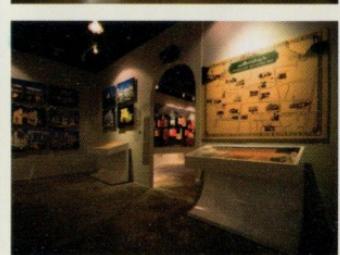
ນິກາຈັດວາງໂດຍເກົ່າຢືນການເກົ່າເພື່ອຟື່ນບຽນກາສທ້ອງເຮັດ ໃນ ທ້ອງນີ້

● ແສດກາພກເຮັດນັດຕີ ເລີນກີພາ ແລະ ກິຈການແສດນວຍທີ່ຂອງນັດເຮັດ
ໃນອົດຕີ ທີ່ຈຶ່ງໄດ້ສ້າງຂໍ້ໃຫ້ແກ່ໂຮງເຮັດຈຸນເປັນທີ່ຮູ້ຈັນອົກຈັນຫວັດກູ່ເກີດ

● ມີບທບຽນສຸປະການເປັນນາຂອງໂຮງເຮັດຈຸນແຕ່ແຮກເຮັດຫຸ້ນໃນປະເທດໄທ
ແລະ ບັນເກະແທ່ງນີ້

● ແສດກາລືປ່ຽນການສຶກຫາທັງ 5 ຂອງໂຮງເຮັດຈຸນ

11 中欧雅楼 OLD BUILDING ຝຽງຄຽງຈຸນ



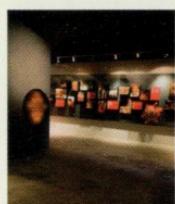
ແສດງถຶ້ງຄວາມສ່ວຍງານແລະ ລັກຂະໜາດ ແພາະຂອງອາຄາຣເກົ່າແກ່ອັນເປັນເອກລັກຂະໜາດ
ຂອງເມືອງກູ່ເກີດ

● ບອ້ດແສດງບທບຽນຄວາມເປັນນາຂອງອາຄາຣທຽງຊືໂນ-ຢູ່ໂຮບ່ານອັນເປັນ
ເອກລັກໜາດອັນທຽງຄຸນຄ່າຂອງເມືອງກູ່ເກີດໃນໜັງເວລາຕ່າງໆ

● ບອ້ດແສດງກາພດ່າຍອາຄາຣບ້ານເຮືອນແລະ ອົງຄປະກອບດັດສຽງອັນສ່ວຍງານ
ໂດຍກຸ່ມ່ານ່າງກາພຈາວກູ່ເກີດພ້ອມຄຳບຽນ

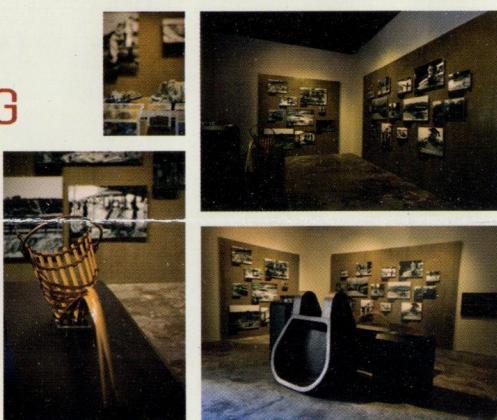
● ບອ້ດແສດງແຜນທີ່ແສດງທີ່ຕັ້ງອາຄາຣເກົ່າໃນເຂດເມືອງເກົ່າ

12 扬风承俗 PRECIOUS HERITAGE ສີບທອດ



เช้ามาเพื่อหลับในภูมิภาคนั้นรุ่มเรืองยังไงเหตุทั่ว รวมทั้งแสดง “จุดหมายเหตุเมืองคลัง” (สมัยท้าวเทพกรรชัตติรี กว่าสองร้อยปีที่แล้ว) เพื่อสื่อว่าเจ้า “มหัตโทษคำ” นี้คือปัจจัยหนึ่งของชาวเหมืองที่มาพร้อมกับพ่อค้าและผู้รุกรานชาติตะวันตก

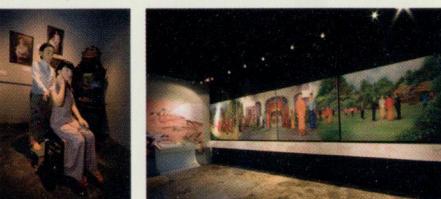
7 锡矿时代 TIN MINING หนึ่งยุคสมัย



แสดงถึงความสำคัญของการทำเหมืองแร่และคนจีนที่มีต่อพัฒนาการของเมืองภูเก็ต พร้อมกับเกร็ดความรู้เรื่องการทำเหมืองแร่ในภูเก็ต

- แสดงบทบรรยายความสำคัญของเหมืองแร่และคุณประโยชน์ของชาวจีนกับพัฒนาการของเมืองภูเก็ต
- แสดงภาพถ่ายเก่าพร้อมบทบรรยายเกี่ยวกับเหมืองแร่ภูเก็ตต่างๆ
- แสดงภาพและบทบรรยายการทำเหมืองชนิดต่างๆ
- แสดงเครื่องมือ 3 อย่างที่มีความสำคัญมีความหมายต่อท้องถิ่น และตัวอย่างสินแร่พร้อมคำบรรยาย

8 普吉服饰 ATTIRE สัสนพันภัย



แสดงแบบ ลักษณะ และที่มาของการแต่งกายและเครื่องประดับชาวบ้านภูเก็ต

- จุดเด่นของห้องนี้คือภาพวาดจิตกรรมบรรยายภาคในงานแต่งงานของชาวบ้านภูเก็ต พร้อมบทบรรยายชุดการแต่งกายของบุคคลต่างๆ โดยเฉพาะชุดเจ้าสาวในภาพแสดงชั้นตอนพิธีการต่างๆ ได้แก่ ขบวนแห่ชั้นมากของฝ่ายเจ้าบ่าว พิธีไหว้เทพเทวടา พิธีผ่านเตา(ยกน้ำชา) เป็นต้น บุคคลต่างๆ ตามประเพณีพิธีการ แยกหรือเพื่อนบ้านชาว nationality ฯลฯ

บทบรรยายประกอบภาพถ่ายพัฒนาการการแต่งกายของสตรีชาวบ้านภูเก็ตช่วงสมัยต่างๆ

- จัดแสดงชุดเสื้อผ้า เครื่องประดับ และทุ่นสตรีพร้อมคำบรรยาย

朱和万全家
คุณณรงค์ชัย สงวนนาม
และครอบครัว^๔
Mr.Narongchai Sanguannam
and family



杨国平
(西雷岛海鲜城)
กุญชุมพล เอกศิลป์
(เรือนทะเลลีฟี่ฟิดเกะสีเทร์)
Mr.Joompon Eakasin
(Ruanthalae Seafood
Koh-sirae)

บริษัท วิสุทธิ์สิริ จำกัด
VISUTHSIRI CO.,LTD.

印制资助者
ผู้สนับสนุนการพิมพ์
Printing supported by

8

普吉服饰
ATTIRE
สัสนพันภัย

5

建馆历史
LOOKING BACK
อนุสิค

6

普吉民风
THE CHINESE
OF PHUKET
ริส

7

锡矿时代
TIN MINING
หนึ่งยุคสมัย

9

孙斌贤师
MASTER
SUNPIN
ครูสุนเปิน

10

昔时华校
THE
CHINESE
SCHOOL
โรงเรียนจีน

11

中欧雅楼
OLD BUILDING
ผู้ร่วมสร้างจีน

12

扬风承俗
PRECIOUS
HERITAGE
สืบทอด

ชั้นหนึ่ง
(ชั้นล่าง)

13

普吉风味
LOCAL
CUISINE
ความหวาน

12

扬风承俗 PRECIOUS HERITAGE สืบทอด



แสดงเรื่องราวประเพณีพิธีกรรมของชาวจีนภูเก็ตเพื่อความรู้และการสืบทอดของท้องถิ่น

● จัดแสดงภาพถ่ายและบทบรรยายประเพณีและอาหารต่างๆ ในประเพณีของชาวจีนภูเก็ต ตั้งแต่ชีวิตใหม่เกิดขึ้น ไปจนถึงการจากพราก

● จัดมุนబทบรรยายประกอบภาพชุดประเพณีกินผักซึ่งเป็นเทศบาลงานประเพณีที่สำคัญที่สุดของชาวภูเก็ต

● บอร์ดแสดงบทบรรยายประกอบภาพชุดประเพณีการตาย

● จุดเด่นของห้องนี้คือ 3 วรรคทองอันได้แก่ คดิชีวิตอันเป็นรากฐานแห่งจิตใจของชาวจีนที่ว่าด้วยความกตัญญู คดิธรรมแบบเชนเพื่อความเมตตากรุณาต่อผู้อื่น และคำสรุปของนักประชู่ทางพุทธศาสนาที่พูดถึงอิทธิพลในลักษณะจีวะเต่าที่มีคุณค่ายิ่งต่อจีน อันเป็นบทสรุปการดำเนินอยู่อย่างมั่นคงของอารยธรรมจีนศรับจนปัจจุบัน

13

普吉风味 LOCAL CUISINE

ความหวาน



นำเสนอเรื่องราวของอาหารความหวานของท้องถิ่น

● จัดแสดงภาพถ่ายและวิธีการปรุงอาหารท้องถิ่นและอาหารจีนภูเก็ตในอดีตซึ่งในปัจจุบันยังคงสามารถหากินได้ตามร้านอาหารต่างๆ ที่ได้แสดงเอาไว้ด้วย

● บทบรรยายความเป็นมาของอาหารการกินในภูเก็ต ซึ่งเกิดจากการผสมผสานกันระหว่างอาหารไทยรสจัดของท้องถิ่นภาคใต้ อาหารของชาวลាសูเจ้าถิ่น อาหารผสมเครื่องเทศของชาวอินเดีย และอาหารของพื้นบ้านชาวจีน ทั้งนี้ได้รับอิทธิพลจากทางเมืองปีนังซึ่งเป็นส่วนใหญ่